

第 3 章

英国の特別ニーズ教育と 社会保障の一端

研究エピソード 3

英国の特別ニーズ教育と総合的社会保障研究に際して

英国での在外研究に具体的な希望を抱くようになったのは、42 年程前にさかのぼる。

当時、東北大学の大学院生であった筆者が、東京でのある国際学会に参加した際、英国のノッティンガム大学やマンチェスター大学の教授に、ドキドキしながら、辿々しい英語で質問する機会があった。内容は、はっきりとは覚えていないが、ゆっくりと、丁寧に、紳士的にお答えいただいたその姿勢に、胸熱くなった事だけは、いまでも鮮明に覚えている。

岩手大学に赴任し、何年かしてから、どうしてもその時の感動が忘れられず、その後 20 年程、毎年のように大学を通じて文部省（現：文部科学省）に長期在外研究員の希望の書類を出し続けた。当時、満 50 歳以上になるとこうした長期在外研究員は、希望の書類も出ず資格がなくなる仕組みだった。

1996 年 3 月、49 歳 10 ヶ月、間一発セーフ。

学科の先生方、岩手大学、文部省、英国ノッティンガム大学、関係機関の関係者の皆様の後押しがあったからこそと、今、改めて深く感謝申し上げたい。

以下論文「英国の総合的社会保障」の一節を紹介しておこう。

「はじめに」

United Kingdom (以下英国) における社会保障の先駆とも言える「救貧法」が成立したのは、1601 年であった。その後、18 世紀半ば以降の産業革命や資本主義の発展や歪みとも絡まって、英国の社会保障制度は次第に整えられ充実してきた。加えて、第二次世界大戦後の社会全体の窮乏に伴い、1900 年代半ばから世界に先駆けて、同国の社会保障制度はさらに進展した。

それが、「ゆりかごから墓場まで」と呼ばれるほどに、手厚いことで有名になった。その制度の特徴は、医療や教育や福祉などを総合的に保障するという点にある。

1996 年 3 月から 1997 年 1 月までの、ほんの 10 ヶ月間ではあったが、文部省長期間在外研究員として英国に滞在し、生活した筆者自身の実感からしても、現在の英国は、高齢化、少子化 (Moorhead, 1996)、さらなる多民族化、増大する移民族、経済的問題などから派生する諸問題を抱えているとの感を、社会保障の統計的側面からも深くした (DSS, 1996) そうした問題がさらに一段と進むと考えられる 21 世紀を目前にした今、この国の総合的社会保障の制度や実際はどうなっているのか、また、今後こういった方向に進んでいくのかといった問題により深く関心を持つに至った。

本論では、そうした視点から、特に 1990 年代に焦点をあて、英国の総合的社会保障の制度や実際について、英国で収集した諸文献や資料及び Edinburgh, Glasgow, Manchester, Chester, Nottingham, Birmingham, London や Canterbury の各大学の障害児教育や医学、保健関係の研究者との研究交流、および、知的、視覚、聴覚、運動障害など、ほぼ 22-23 ヶ所の各種の学校や福祉施設において、そうした乳幼児・者に直接関わる教師、教育心理学士、介護士、看護師、理学、作業、言語療法士などの専門職の方々との情報交換、加えて、筆者自身の West Minster の一市民としての生活のさまざまな場 (公園、デパート、レストラン、パブ他) で、また、特に、同じフラット (集合住宅) で日常的に触れ合った高齢者の方や、数多くの人々との交流を通して感得した見聞などをベースに、概観するものである。

これらを学び、考察することは、単に英国一国に関わることにとどまらず、日本の社会保障の実際や、今後のありかたについて再考することにも直結するものであり、極めて重要である。

1 Current Special Needs Education and Integration in the United Kingdom (1)

～ The School System and The Special School ～

Fumisato KAMADA*

(Received May 30, 1997)

1. Background

The United Kingdom is situated in two large islands (the island of Great Britain and the island of Ireland) in the North West of Europe.

The population is about 58.2 million (England: 48.3 million, Scotland: 5.3 million, Wales: 3.0 million, North Ireland: 1.6 million). More than 20 million people are under the age of 25 years old. The biggest population is in the South East of England where there are 18 million (London: around 7 million) (Moorhead, 1996). The official language is English.

The compulsory schooling is for 12 years. There appears to have been a general fall in the birth rate over recent years, and the highest school populations are now in the secondary schools rather than in the primary schools.

The population of the United Kingdom grew steadily from the end of World War II and included new immigrants from the Caribbean and the Indian subcontinent. Since the early 1970s it has remained stable, but the demographic profile of the total population has changed in the 1980s and 1990s.

There are more old people now than ever before and there are almost 2 million single-parent families. The great majority of families are small. Over 80 per cent of households in Great Britain include dependent children (Moorhead, 1996).

2. The School System in the United Kingdom

In the United Kingdom, compulsory schooling is for children between the ages of 5 and 16; there are 12 years of schooling. But, in recent years, more children begin school at 4 years of age, if they are accepted by the school. It is important to mention that the general school system includes a large percentage of pupils with Special Educational Needs

* Faculty of Education, Iwate University, Ueda, Morioka, Iwate, Japan. 020.
E-mail: fkamada@msv.cc.iwate-u.ac.jp

receiving their education in mainstream or ordinary schools. Generally, the school (ordinary and special) system in the UK falls into four levels, as follows (O'Hanlon, 1993; DFE, 1994): 1. Nursery: 3-5 years, 2. Primary: 5-11 years, 3. Secondary: 11-16/18 years, 4. Further, vocational and higher education: 16/18+ years. The special school system for pupils usually comprises the three main levels 1, 2 and 3, and often with a combination of 2 or 3 of the levels, eg. special schools for pupils aged 3-18 years (cf: aged 2-19 years, Nottingham, The Shepherd School, in June 1996).

1) Pre-School

Pre-school provision by a Local Education Authority (LEA) may take the forms as follows:

(1) Nursery classes within primary schools - separate classes for 3-5 year-olds which are an integral part of a primary school.

(2) Reception classes - children who are just under compulsory school age can gain early admission to the first (reception) class in an infant or first school.

Pre-school children may also attend day nurseries, which are provided by local Social Services departments, and regulated by the Department of Social Security.

Private provision, including playgroups and child-minders, have to be registered with local Social Services departments.

In the UK, around 33,000 children attend local authority day nurseries, around 174,000 children go to registered child-minders and approximately 477,000 children go to registered playgroups (O'Hanlon, 1993; DFE, 1994).

2) Primary School

The legal definition of primary education covers children aged 5-11 years in England, Wales and Northern Ireland, and 5-12 years in Scotland.

Primary schools are comprised mainly as follows:

(1) Infant Schools - for children aged 5-7 years.

(2) Junior Schools - for children aged 7-11 years.

(3) Combined Infant and Junior Schools - these are the most common and cater to children of both age groups.

An alternative system, introduced in some areas in the late 1960s, is the three-tier system, of lower (or first), middle and upper schools, based on the idea that the age of 8, 9 or even 10 was a more appropriate time for children to make the transition between the informal integrated teaching of the early years and the more formal vocational and professionally-focused subject teaching offered in the secondary stage (DES, 1978; 1980, Bennet, 1989, Braham, 1996).

Middle schools are developed in a variety of patterns; some catered to 8-12 year-olds, others to 9-13 years-old, and yet others to 10-14 years olds.

But now, middle schools are confined almost entirely to England (DES, 1988), where as



Scotland has only two middle schools and Wales one (DES, 1989, DEF, 1994).

3) Secondary School

Secondary education is compulsory up to the age of 16, and pupils can stay on at school for up to three years beyond that.

Grammar, secondary modern and comprehensive schools in England and Wales (and, with different terminology, in Scotland and Northern Ireland) form the secondary school system. Maintained secondary education is now almost entirely comprehensive (O'Hanlon, 1993).

The principal characteristics of schools are as follows:

- (1) Grammar schools provide a mainly academic education for pupils aged 11 to 19 who have been selected on the basis of ability.
- (2) Secondary modern provide a general education for those who do not go to grammar schools, usually up to 16 years (though pupils can stay on longer).
- (3) Comprehensive accept secondary-age pupils of mixed ability and school aptitude.

In Scotland, the closest equivalent to English and Welsh grammar schools are called senior secondary schools, while the equivalent of secondary moderns are senior secondary schools (however, the phrase "grammar school" sometimes appear in the names of particular schools in Scotland).

In Northern Ireland, a selective system still predominates, though with a few comprehensive schools in certain areas. Corresponding to secondary moderns are secondary intermediate schools. About one-eighth of secondary pupils in Northern Ireland attend grammar secondary schools; the remainder attend secondary intermediate schools (DES, 1944; 1962; 1970; 1978; 1980; 1981a; 1981b; 1986a; 1986b; 1988; 1989a; 1989b; 1990a; 1990b; 1991; 1992a; 1992b; 1993; 1996a; 1996b; Judith et al., 1996).

4) Tertiary Education

Tertiary education is the third stage of education and is voluntary, non-compulsory post-school education. Tertiary education is divided into further general education, which takes place in colleges of education, and higher education, which takes place in universities, formal polytechnics and colleges of higher education. Pupils with special educational needs are placed into tertiary education according to college and university admission procedures.

An estimated 4 percent of pupils with special needs are included in this sector (Ainscow & Tweddle, 1992).

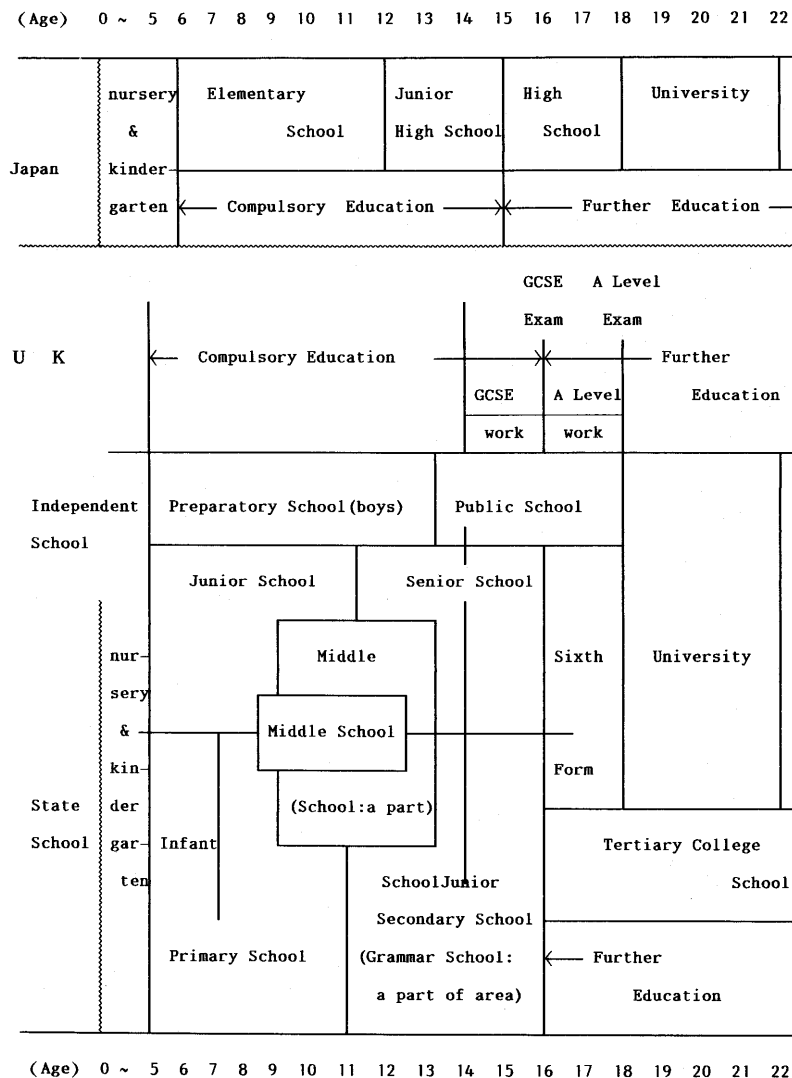


Fig. 1 Educational Systems in United Kingdom and Japan (Fumisato KAMADA: '97)

3. Special Schools in the United Kingdom

Special schools provide education for children with special needs, on the grounds that they cannot be educated satisfactorily in ordinary schools. They are generally much fewer than mainstream schools: 83 per cent of special schools in the United Kingdom have 100 pupils or fewer; 99 per cent have 200 or fewer (August 1987). Special schools often take the full age range, including nursery and post-16. They have a lower pupil: teacher ratio than any other type of school: 6.3: 1 in the United Kingdom as of Aug. 1987 (Government Statistical Service, 1989). Special classes and units may also be provided in mainstream schools (especially primary) for children with particular needs, eg, partial hearing or partial sight, "disruptive" children or pupils with learning difficulties. In the United Kingdom in 1986, the numbers of such units officially recognized by the DES were 1,247 in primary schools and 660 in secondary schools. The percentages of children with different types of handicap in special schools are shown in Table 1 for the United Kingdom in 1982, the last year for which such data were collected (DES, 1988; 1989a; 1989b; 1990a; 1990b).

Since the 1981 Education Act came into effect in 1983, children assessed as having special educational needs were given an individual "statement" of these needs instead of being assessed within a category of handicap.

In 1988, around 138,000 children in the United Kingdom had statements of special educational needs: 1.9 per cent of the total school population. Table 2 shows that the great majority (68 per cent) of children with statements were educated in special schools, and a further 10 per cent were in officially-recognized special classes and units in mainstream schools. About 16 per cent were educated in ordinary classes in mainstream schools (DES, 1988; 1991; 1992a).

Since the 1981 Act, the percentage of the United Kingdom's total school population educated in special schools has fallen slightly, from just under 1.4 per cent in January 1980 to just over 1.3 per cent in 1987/8 (Government Statistical Service, 1989; DES, 1981 a; 1981b; 1986a; 1986b; 1988; 1989a; 1989b; 1990a; 1990b; 1991; 1992a; 1992b; 1993; 1996a; 1996b; Judith and Juliet, 1996;).

These figures can be further confirmed by reviewing more recent government statistics, given in Table 3 and Table 4.

Table 1. Categories of handicap of pupils aged 5-15 years attending special schools, the United Kingdom, 1982 (Source: DES, 1991)

Categories of handicap of pupils	%
Educational subnormal (moderate)	49.5
Educational subnormal (severe)	17.7

Maladjusted	11.7
Physically handicapped	9.1
Delicate	3.0
Deaf	2.2
Speech defect	1.8
Partially sighted	1.4
Epileptic	1.2
Partially hearing	1.1
Blind	0.8
Autistic	0.5
Total	100.0

Table 3 shows that pupils in ordinary mainstreaming schools are increasingly being stated as pupils in need of special educational provision. Numbers have risen from 10,228 in 1989 to 11,084 in 1990.

Table 2. Educational provision for children with statements of special educational needs, the United Kingdom, 1988 (Source: DES, 1988)

Educational provision for children	%
Special schools (and awaiting admission)	68.0
Ordinary classes in ordinary school	16.0
Special classes in ordinary schools	10.0
Independent schools under local authority	4.0
Education outside school (including hospital schools)	2.0
Total	100.0
(Total number of children: 138,067)	

Table 3. Special provision in ordinary schools (Source: DES, 1990a; 1990b; 1991)

Special provision in ordinary schools	1989	1990
Children newly receiving special educational provision under a statement in ordinary schools	10,228	11,084
Children transferring from special schools to special educational provision in ordinary schools	1,159	977

Table 4. Statemented pupils in ordinary schools (Source: DES, 1990a; 1990b; 1991)

Statemented pupils in ordinary schools	1987	1988	1989	1990
Total primary, middle and secondary pupils with statements	33,277	40,931	47,262	54,299

There are considerable numbers of children transferring from special to mainstreaming schools: 2,136 pupils in the two-year period. The total number of statemented pupils in ordinary schools has risen by 21,022 in the last four years (from 1987 to 1990), as shown in Table 4. There is definite evidence of an increasing inclusion of pupils with special educational needs in ordinary schools, and further evidence that this trend is affecting the number of pupils in special schools, whose overall numbers have decreased from around 7,800 in 1981 to around 6,100 pupils in 1990 (DES: 1991).

And special schools in the same period have decreased from around 1,600 to around 1,400 (DES: 1991).

Currently, there is a national figure of 2.68 per cent of the total school population with statements, of which 54 per cent in 1995 are in mainstream schools.

And the remaining 46 per cent were in separate special schools.

Since 1982, just before the implementation of the 1981 Education Act, the trend has been towards an overall national decrease of pupils in special schools, from 1.72 per cent in 1982, to 1.47 per cent in 1991, as shown in Fig. 2, and it shows the percentage of 5-15 year olds in special schools in England (1982-1992). But Fig. 2 shows this decreasing trend might be reversing from 1992, when the figure increased to 1.49 per cent. The most recent figures for 1993-1995 are not yet reported. Furthermore, the Adult Commission Report in 1992 indicates that since the passage of the 1981 Education Act there is an increasing proportion of pupils with special needs educated in ordinary, rather than in special, schools. The Report supported the practice of integration or inclusion of all pupils in its evaluation of ordinary schools, and which were said to match special schools in the quality of the learning experienced by pupils with special educational needs (Brahm, 1990 a; 1990b; 1992; 1996).

However, it was found that there was great variability in the responses of LEAs to the implementation of the 1981 Education Act, due to a lack of clarity on what constitutes "special educational needs" and the responsibilities of the local authorities towards these pupils (Welton, 1982). There was also a lack of accountability for pupil's progress and school resources, and a general lack of incentive for local authorities to implement the 1981 Act. It was found that the proportion of pupils statemented in local authorities varied from less than 1 per cent to more than 3 per cent (Brahm, 1996).

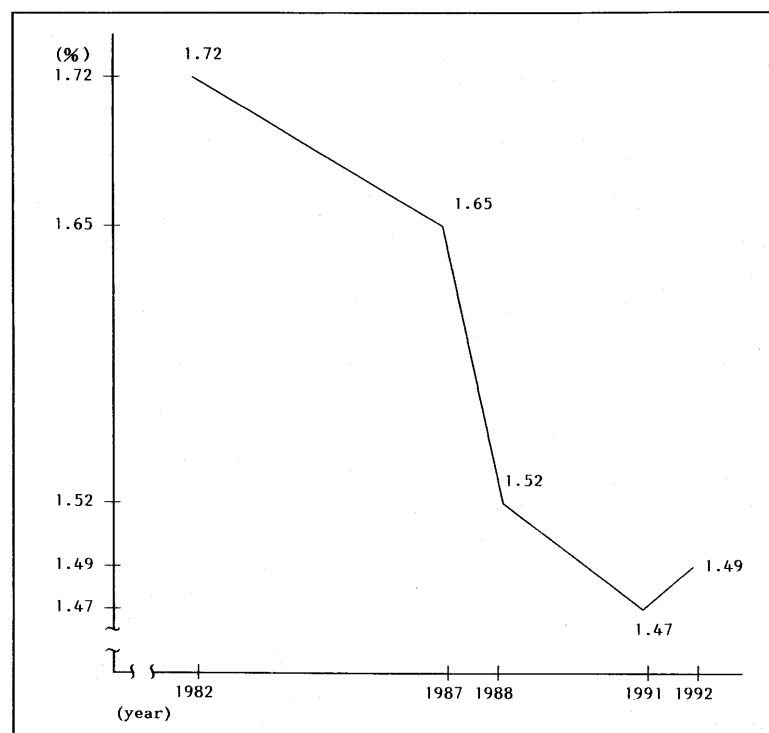


Fig. 2. Percentage of 5-15 year olds in special schools in England, 1982-92

(Source: Brahm Norwich, 1996)

References

- Advisory Centre for Education. 1981, Summary of Warnock Report, London, ACE.
- Ainscow, M., and Tweddle, D. 1992, Encouraging Classroom Success, London, Dadid Fulton.
- Bennett, N., and Cass, A. 1989, From Special to Ordinary Schools, London, Cassell.
- Brahm, N. 1990a, Special Needs in Ordinary Schools-Reading Special Needs Education-, Cassell.
- Brahm, N. 1990b, Special Needs in Ordinary Schools ~ Reappraising Special Needs Education-, Cassell Educational Limited.
- Brahm, N. 1992, Time to Change The 1981 Education Act ~ The London File (Papers from Institute of Education)~, Institute of Education, University of London, Tufnell Press.
- Brahm, N. 1996, Special needs education inclusive education or just education for all ?, Institute of Education, University of London.

Current Special Needs Education and Integration in the United Kingdom (1) 111

- Brennan, W. K. 1982, *Special Education in Mainstream Schools ~ The Search for Quality ~* (Developing Horizons in Special Education Series), National Council for Special Education.
- Brennan, W. K. 1988, *Changing Special Education Now ~ Children with Special needs ~*, Open University Press.
- Central Office of Information for the Department for Education (DFE), 1994, *Special educational needs ~ a guide for parents ~*, the UK for HMSO.
- Cor, J. W. M., Sip, J. P., and Seamus, H. 1995, *New Perspectives in Special Education ~ A six-country study of integration ~*, Routledge.
- Cunningham, C., and Hilton, D. 1995, *Working with Parents: Frameworks for Collaboration*, Open University Press.
- DES (Ministry of Education), 1944, Education Act, 7 & 8 Geo. 6. Ch 31, HMSO, London.
- DES (Department of Education and Science), 1962, Education Act, 10 & 11 Eliz. 2. Ch 12, HMSO, London.
- DES (Department of Education and Science), 1970, Education (Handicapped Children) Act, Chapter 52, HMSO, London.
- DES (Department of Education and Science), 1978, *Special Educational Needs, Report of the Committee of Enquiry into the Education of Handicapped Children and Young People* (Chairman: Mrs H M Warnock), HMSO, London.
- DES (Department of Education and Science), 1980, Education (Scotland) Act, Chapter 44, Arrangement of Sections, HMSO, London.
- DES (Department of Education and Science), 1981a, Education Act, Chapter 60, Arrangement of Sections, HMSO, London.
- DES (Department of Education and Science), 1981b, Education (Scotland) Act, Chapter 58, Arrangement of Sections, HMSO, London.
- DES (Department of Education and Science), 1986a, Education Act, Chapter 40, Arrangement of Sections, HMSO, London.
- DES (Department of Education and Science), 1986b, Education (No. 2) Act, Chapter 61, HMSO, London.
- DES (Department of Education and Science), 1988, Education Reform Act, Chapter 40, HMSO, London.
- DES (Department of Education and Science), 1989a, *Assessment and Statements of Special Educational Needs: Procedures within the Education, Health and Social Services*, Circular 22/98. HMSO, London.
- DES (Department of Education and Science), 1989b, *National Curriculum: From Policy to Practice*, DES, London.
- DES (Department of Education and Science), 1990a, *Educational Psychology Services in England 1988-1989. A Report by HM Inspectorate*, DES Publications, Stanmore.
- DES (Department of Education and Science), 1990b, *Special Educational Needs in Initial Teacher Training*, HMSO, London.
- DES (Department of Education and Science), 1991, *School-Based Initial Teacher Training in England and Wales*, HMSO, London.

112

Fumisato KAMADA

- DES (Department of Education and Science), 1992a, *The Children Act 1989*, Department of Health, HMSO, London.
- DES (Department of Education and Science), 1992b, *Choice and Diversity (White Paper)*, HMSO, London.
- DES (Department of Education and Science), 1993, Education Act, Chapter 35, HMSO, London.
- DES (Department of Education and Science), 1996a, Education (Scotland) Act, Chapter 43, HMSO, London.
- DES (Department of Education and Science), 1996b, Education Act, Chapter 56, HMSO, London.
- DFE (Department for Education), 1994, *Special educational needs, Citizen's Charter*.
- Franklin, B. M. 1987, *Learning Disability*, The Falmer Press.
- Eysenck, M. W. 1994, *Principles of Cognitive Psychology*, LEA.
- Eysenck, M. W. 1995, *Individual differences ~ Normal and Abnormal ~*, LEA.
- Farrell, P. 1995, *Children with Emotional and Behavioural Difficulties ~ Strategies for Assessment and Intervention ~*, The Falmer Press.
- Harris, J. M. C., and Graham, U. 1996, *Pupils with Severe Learning Disabilities who Present Challenging Behaviour ~ A Whole School Approach to Assessment and Intervention ~*, Bild Publications.
- Jones, N., and Jim, D. 1992, *Special Educational Needs and the Education Reform Act*, Trentham Books.
- Judith, C. O., and Juliet, G. 1996, *Whose Choice?*, David Fulton Publishers.
- Lewis, V. 1995, *Development and Handicap*, Blackwell.
- Moorhead, J. 1996, *New Generations ~ 40 Years of Birth in Britain ~*, HMSO.
- Nursery Education and Grant-Maintained Schools Act 1996, Chapter 50, Arrangement of Sections, 1~13p, HMSO, London.
- Oelwein, P. L. 1995, *Teaching Reading to Children with Down Syndrome - Topics in Down Syndrome - A Guide for Parents and Teachers*, Woodbine House.
- O'Hanlon, C. 1993, *Special Education Integration in Europe*, David Fulton Publishers.
- Oliver, S., and Lesley, A. 1996, *Special Educational Needs and the Law*, Sandow.
- Curry, C. 1987, *Educating Children with Profound Handicaps*, Bimth Publications.
- Sarah, 1994, *Whose Special Needs? ~ Some perceptions of special educational needs ~*, PCP.
- Valentine, M. R. 1994, *Learning Disability*, Bergin & Garvey.
- Wade, B., and Maggie, M. 1992, *Patterns of Educational Integration*, Traiangle.
- Webster, A., and David, W. 1995, *Special Needs in Ordinary Schools ~ Children with Hearing Difficulties ~*, Cassell.
- Welton, J., and et al, (Introduction by Mary Warnock), 1982, *Meeting Special Educational Needs ~ The 1981 Act and its Implications ~*, Bedford Way Papers 12, Institute of Education, University of London, Turnaround Distribution Ltd.

《 I wish to thank many friends and acquaintances of universities, colleges, institutions,

ordinary, mainstream and special schools at Edinburgh, Glasgow, Manchester, Chester, Nottingham, Birmingham, London and Canterbury, of the United Kingdom, and Mr. Mike Unher of Iwate University for helping me to write this paper. This paper was written while the author served as a participant in the Research Scholar Abroad Program of the Ministry of Education of the Japanese Government, from 28th March 1996 to 27th January 1997, in the United Kingdom (9-month stay) and Europe (France, Switzerland and Italy : one-month stay). »



岩手大学教育学部研究年報 第58巻第1号(1998.10) 93~104.

2 英国の総合的社会保障

——1990年代の教育・医療・福祉のシステムに焦点をあてて——

鎌田文聡*

(1998年6月10日受理)

はじめに

United Kingdom (以下:英国)における社会保障の先駆とも言える「救貧法」が成立したのは、1601年であった。その後、18世紀半ば以降の産業革命や資本主義の発展や歪みとも絡まって、英国の社会保障制度は次第に整えられ充実してきた。加えて、第二次世界大戦後の社会全体の窮乏に伴い、1900年代半ばから、世界に先駆けて、同国の社会保障制度はさらに進展した。それが、「ゆりかごから墓場まで」と呼ばれるほどに、手厚いことで有名になった。その制度の特徴は、医療や教育や福祉などを総合的に保障するという点にある。

1996年3月から1997年1月までのほんの10ヶ月間ではあったが、文部省長期在外研究員として英国に滞在し、生活した筆者自身の実感からしても、現在の英国は、高齢化、少子化(Moorhead, 1996)、さらなる多民族化、増大する移民民族、経済的問題などから派生する諸問題を抱えているとの感を、社会保障の統計的側面からも深くした(DSS, 1996)。そうした問題がさらに一段と進むと考えられる21世紀を目前にした今、この国の総合的社会保障の制度や実際はどうなっているのか、また、今後どういった方向に進んでいくのかといった問題により深く関心を持つに至った。

本論では、そうした視点から、特に1990年代に焦点をあて、英国の総合的社会保障の制度や実際について、英国で収集した諸文献や資料及びEdinburgh, Glasgow, Manchester, Chester, Nottingham, Birmingham, LondonやCanterburyの各大学の障害児教育や医学、保健関係の研究者との研究交流、および、知的、視覚、聴覚、運動障害など、ほぼ22~23ヶ所の各種の学校や福祉施設において、そうした乳幼児・者に直接関わる教師、教育心理士、介護士、看護士、理学、作業、言語療法士などの専門職の方々との情報交換、加えて、筆者自身のLondonのWest Minsterの一市民としての生活のさまざまな場(公園、デパート、レストラン、パブ他)で、また、特に、同じフラット(=集合住宅)で日常的に触れ合った高齢者の方々や、数多くの人々との交流を通して感得した見聞などをベースに、概観するものである。

これらを学び、考察することは、単に英国一国に関わることにとどまらず、日本の社会保障の実際や、今後のありかたについて再考することにも直結するものであり、極めて重要である。

* 岩手大学教育学部
* E-Mail: fukamada@iwate-u.ac.jp

94

鎌田文聡

紙面の都合上、ここでは、特に、教育、医療、福祉のシステムに焦点をあて、それらのほんの一端を論ずるものである。

1 教育

英国における義務教育は、5歳に始まり、16歳までの11年間を基本としている(DFE, 1994; DES, 1994)。

最近では、学校が4歳から受け入れるところも多くなってきていて、実質的には12年間の義務教育になってきている(DFE, 1994)。それ以降は、社会に出るための専門知識や技術を修得するための教育としての“Further Education”(高等教育)と、大学教育を目的とする教育“Sixth Form”(第六学級)とに大別される(中島, 1987; DFE, 1994; Fumisato, K., 1997)。

特記すべき事は、就学前教育および義務教育は勿論のこと、大学教育まで、基本的に無料であるという事である(中島, 1987)(注1)。しかし、昨年(1998年5月)の英国の状況では、特に、大学教育の無料制が、一部負担(有料)制への動きもある。

さて、この義務教育は、DFE(The Department for Education:教育省)が管轄し、各自治体のLEA(Local Education Authority:地方教育局)が実際の運営に当たっている。

ここ50年程の経過を諸資料(Brahm, 1990a: 1990b: 1992: 1996, Brennan, 1982: 1988, Ministry of Education, 1944, DES, 1962~1996b, DFE, 1994)を下に概観すると、Scotlandとその他の地域では、多少の違いはあるものの、一般的には、学校のシステム(普通学校と特別学校)は四つのレベルに分けられ、それらの概要は以下のようである(Fig.1参照)。

(1) 就学前教育(Pre-Education): 2,3~5歳

就学前の2歳位から5歳位までは、Play Group(プレイ・グループ)やNursery(保育園、幼稚園)に行くのが一般的である。

Play Groupは、年齢の近い子ども達が共に遊べるように作られたグループで、数人の親が自主的に行うものや専任のプレイ・リーダーを置いたもの等、保育内容、規模、対象となる子ども達の年齢も様々である。

そうしたPlay Groupには、Mother & Toddler Group(母親とよちよち歩きの子どものグループ)と呼ばれる自主的な場も多数ある。乳幼児にとっては同年齢の子どもたちと遊べ、初めての社会性を学ぶ場となっている。と同時に、母親にとっては、おしゃべりや情報交換の場となっている。これらは、教会や地域の公共施設の集会室を借りて、週1回2~3時間程集まることが多い。

さらに、LEAが管理する公立の他に、私立のNursery(保育園、幼稚園)も数多くあり、内容も多様である。こうしたNurseryは、通常3,4歳の子どもを対象としており、有資格の保育士が保育を行っている。

公立の場合、Nurseryは、Primary School(小学校)に付属していることが多い。しかし、障害のある子ども達のIntegration(統合保育)への高い必要性が叫ばれながらも、実際にはそうした子ども達が自由に通える場がまだまだ少ないのが実情である。もちろん、障害が重い場合でも、LEAや特別学校の校長が、親の希望に基づいて承認

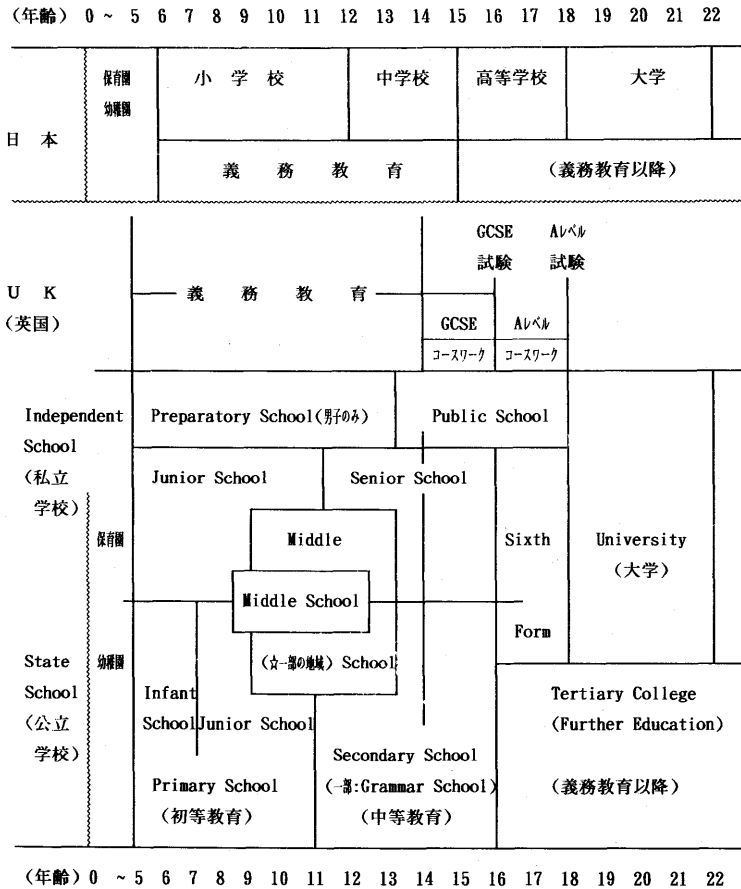


Fig.1 日本とUK (英国) の教育システム《年齢区分》(概略)

した場合には、2, 3歳から Special School (特別学校) の Primary School (小学校の部) に付属している Nursery に通うこともなされている (DFE, 1994) (注2)。

(2) 初等教育 (Primary Education) : 5~11 歳

Primary School は年齢によって、Infant School (5~7歳) と Junior School (7~11歳) とに分けられるのが通常である。多くの Primary School が義務教育の始まる少

し前の年齢の子どもを受け入れるクラス (Reception Class) を有している。

また、地方自治体によっては、Primary School と Secondary School との間に Middle School (8~12歳、または、9~13歳) を設けているところもある (DES, 1996a)。さらに、英国では地方自治体によって入学年齢に差があり (DES, 1996a)、また、子どもが入学年齢に達したからといって、自動的に、自治体から就学通知が送られてくるということはない。

従って、保護者は、あらかじめ就学させたい学校を選んで、その学校に問い合わせ、入学の準備や手続きをしなければならないことになる。この点は、日本と大きく異なる。

また、同一の LEA の管轄区域内の公立学校には細かい学区制が無いので、自宅から遠くても、学校の定員に空きがあり、校長が許可し、通学手段があれば、子どもをその学校に入学させることも可能である。児童の学校選択に際しての保護者の意思がかなり尊重される (注3)。

(3) 中等教育 (Secondary Education) : 11~16/18 歳

Primary School を修了する 11 歳 (自治体によっては 13 歳) (DES, 1996a) になると Secondary Education が始まる。公立の Secondary School は、そのほとんどが Comprehensive School (総合中等学校) と呼ばれ、男女共学で、学区内の生徒を選抜せずに全員入学させているが、一部の自治体では、Grammar School (公立中等学校) と呼ばれ、11 歳で学力試験 (通称: Eleven Plus) で選抜した生徒のみを入学させる進学校の制度も残っている (DES, 1996a) (注4)。

また、特徴的なことは、Secondary Education の最後の 2 年間は、GCSE (General Certificate of Secondary Education: 一般的中等教育修了証明) のコースワークを行い、最終学年末の試験を含めた結果で成績が決定されることである。

この GCSE の結果は、その後の進路に大きく影響するものとなっている点でも重要なものとなっている。

(4) 義務教育以降の高等教育 (Further Education) : 16/18 歳~

16 歳で義務教育が修了すると、Further Education (義務教育以降の高等教育) として引き続き学校に残る子ども達のなかで、進学を目的とする子ども達は、Sixth Form (第六学級) か、専門的な知識や技術を学ぶ子ども達のための College (総称: Tertiary College: 第三段階の専門学校) のどちらかに進む。Sixth Form では、コースワークに加えて、修了時には A-Level (General Certificate of Education Advanced Level: 一般的上級教育レベル修了証明) の試験があり、この試験に合格することが英国内の大学の入学資格となる。

従来、大学進学のための準備教育を受ける課程としての性格をもっていたこの Sixth Form も、近年では、専門学校としての性格をより多くもつなど大きく変化しつつある。

また、この Further Education (義務教育以降の高等教育) も、FEFC (Further Educa-

tion Funding Council: 高等教育基金会議)が運営し、原則として無料である。

College には、いったん社会に出た後、改めて大学進学を目指す人や、Sixth Form に行かずに大学進学資格を得たい人のためのコースもあるなど、大学への入学にもいくつかの道が開かれている(注5)。

重い知的障害者の場合でも、保護者の希望や本人の意思を尊重したうえで19歳まで障害児のための特別な学校で教育を受けられる(DFE, 1994)(注2, 注3)。

2 医療

英国における公共医療の根幹は、中央政府が管轄する唯一の保険制度である NHS (The National Health Service: 国民健康サービス) であり、その財源の大半は、一般の税金、残りは雇用者、被雇用者の保険料からなっている(ロンドン日本クラブ診療所, 1996)。

この保険制度“NHS”の特徴は、以下の三点にある。

- (1) 医療費は原則として、無料であること。
- (2) GP (General Practitioner: 家庭医) に登録することが必要であること。
- (3) 一次医療、二次・三次医療体制が明確に区別されていること。

上述のように NHS は中央政府の管轄下にあり、また、教育や福祉は地方自治体の管轄下にある。一見ばらばらに見えるが、各地区の医療・教育・福祉のスタッフは、一つの建物の中でチームで働いていることがほとんどで、包括的なケアにその特徴があると言える。

病気など健康上の問題がある場合には、まず、家庭医 (GP) で診察や治療を受ける。より精密で高度な診察や治療が、その家庭医では、困難である場合に、二次医療機関としての地域の総合病院、さらには三次医療機関としての大学病院等を紹介されて受診し、治療することになる。

入院して治療を受ける必要がある場合には、緊急時以外、通常、家庭医からの紹介・連絡 (Referral) を建前としている (Fig. 2, Fig. 3 参照のこと)。

こうした NHS (国民健康サービス) 以外にも、プライベート医療と呼ばれるものもある。民間の医療保険に加入している場合には、医療費をそうした保険でカバーできる。

この医療機関においては、医療費全て患者の自己負担ではあるが、NHS の基準では適応にならないような治療や、より専門的な治療を受けられるとか、緊急時にも確実に医療を受けられるという利点を持つ。ただし、こちらの方は、全般的に医療費はかなり高額である(ロンドン日本クラブ診療所, 1996)(注6)。

以下、NHS の特徴としての一次医療、二次医療および三次医療について、それらの概要を述べる (Fig. 2, 3 参照)。

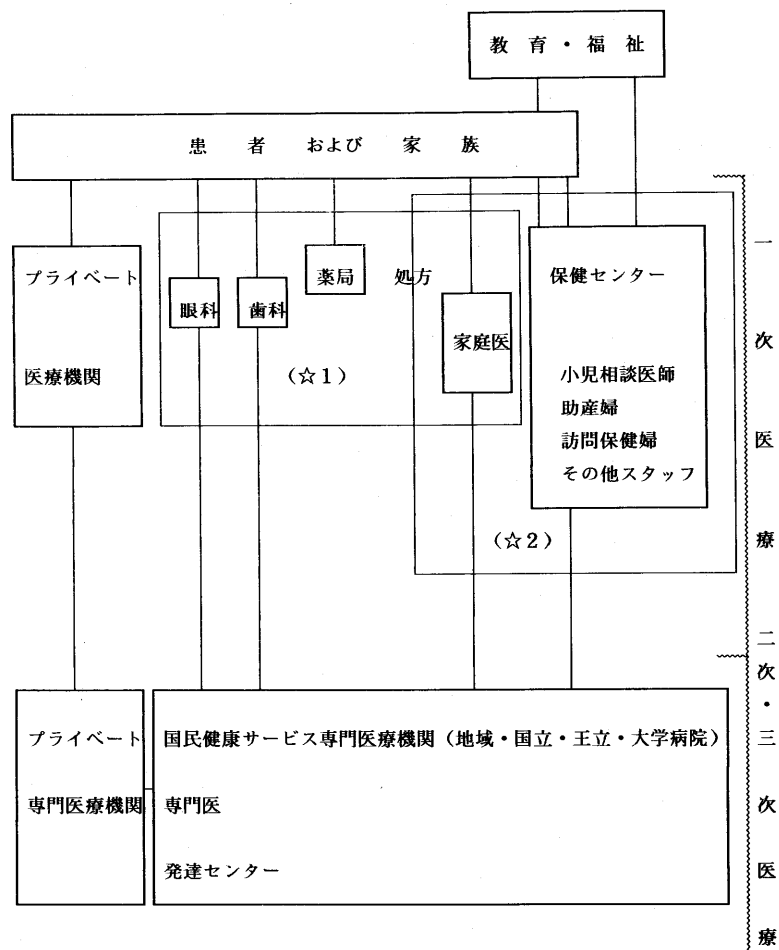
(1) 一次医療サービス (Primary Health Care Services)

日常の医療・保健サービスには、主に以下の二つがある：

1) 家庭医による医療サービス (Family Practitioner Services)

日常の医療サービスを行うのは、主に、家庭医 (GP: General Practitioner)、歯科医 (Dentist)、眼科医 (Ophthalmologist)、検眼士 (Optician)、および、薬局 (Pharmacy) である。

家庭医 (GP: General Practitioner) とは、日本の医院や診療所に相当するような医療施設



注) (☆1): 家庭医による医療サービス, (☆2): 地域の保健サービス

Fig. 2 UK の医療システム (概略)

健診時年齢	健診内容	健診者
出生時	一般健診	出産院の新生児科医
6~8週	一般健診	Baby Clinicの医師又は、家庭医 (GP)
2ヶ月から	予防接種のため	Baby Clinicの医師又は、家庭医 (GP)
3~4ヶ月	一般健診	訪問保健婦 (Health Visitor) Baby Clinicの医師又は、家庭医 (GP)
6~9ヶ月	一般健診 聴力検査	訪問保健婦 (Health Visitor) Baby Clinicの医師又は、家庭医 (GP)
18~24ヶ月	一般健診 精神・運動・言語発達検査	訪問保健婦 (Health Visitor) Baby Clinicの医師又は、家庭医 (GP)
3.0~3.5歳	一般健診 視力検査	訪問保健婦 (Health Visitor) Baby Clinicの医師又は、家庭医 (GP)
4.5~5.5歳	Pre-School / School への 入学のため	訪問保健婦 (Health Visitor) Baby Clinicの医師又は、家庭医 (GP)

(Personal Child Health Record (母子手帳), 1996より引用)

Fig. 3 UKの発達健診システム (概略)

(Surgery)で診療を行う医師であり、簡単な眼疾患も含め、原則として全ての病気や怪我を診察、治療する医師である。また、家庭医では治療困難な場合には、その家庭医は、患者に専門医を紹介・連絡するのが常である。NHSでの治療を受けるためには、地域の家庭医を自分で選び、登録する必要がある。診療は予約を原則としている。

NHSで規定されている範囲内での医療(診察、検査、薬の処方)は、基本的には無料である。ただし、大人は薬代として、1回につき5.50ポンド(1,000円前後:1996年)支払うことが必要であるが、16歳未満、19歳未満のフルタイムの学生、および、60歳以上の人の薬代は無料である。また、妊産婦は、妊娠期間中および産後1年間は無料である(ロンドン日本クラブ診療所, 1996)。

2) 地域の医療サービス (Community Health Services)

地域の医療サービス (Community Health Services) は、日本の保健所の機能と似たようなものである。

それらの地域の医療サービスを担っているのが、主に、以下の人々である:

①General Practitioner (家庭医: GP)、②Health Visitor (訪問保健婦: 主に、学齢前の子どもの家庭を訪問し健康面のサービスをする)、③District Nurse (地区の看護婦: 主に、老人や心身障害者への定期的な巡回訪問サービスをする)、④Therapist (療法士: 言語療法士、理学療法

士、作業療法士等)等の医療スタッフと、教育、福祉のスタッフがチームとなって、地域の人々の健康や発達に関わる様々な仕事をしている。

(2) 二次・三次医療サービス (Secondary・Tertiary Health Care Services)

家庭医 (GP) などから紹介・連絡のあった医療を行う地域の総合病院を、主に二次医療サービス機関と呼ぶ。

さらに、大学、国立や王立病院、また、小児科の分野での国立や王立の発達センターを三次医療サービス機関と呼び、難病や重症患者の医療の他、地域レベルでは解決困難な問題についての評価や相談や指導といった医療サービスなどをおこなっているものである。

子どもの発達などの問題の場合には、三次医療サービス機関では治療はせずに、むしろ、二次医療サービス機関へのアドバイスの中心である(注7)。

このように、一次医療、二次・三次医療体制を明確に区別し、かつ、機能分担を明確にしつつも、相互に緊密な連絡体制を取りながらシステムチックに医療サービスを行っているのが、この国の特徴と言える。

3 福祉

日本語の「福祉」に対応する英語として [welfare] を当てていることが多い。

しかし、筆者は今回の英国での研究者との研究交流や、市民の方々との触れ合いを通した生活実感から言えば、両者の概念や考え方の根底にはかなりの相違があると考えられる。

英国での「福祉」[welfare]の現状の一端を紹介する前に、これらについて述べる。

もともと「福祉」の「福」とは「酒がたっぷり入ったとっくり」(右の部分: 発音を示す)という意味と、「祭壇」(左の部分: 示す《祭壇》)を合わせた字で、「神の恵が豊かな事」とであるという。

また、「福祉」の「祉」とは、「止(足をとめる)」と(右の部分: 発音を示す)と、「示(祭壇)」を合わせた字で、「神が足をとめて恵をもたらす事」とか、「神から受けるしあわせ、さいわい」といったのが、語源である。

これらをまとめた「福祉」という言葉には、一言で言うならば、「多くの人々が、神やお上から受ける幸せ、とか、幸福」といった、受動的な、受け身のな、つまり、お恵みの意味合いが込められたものとなっていることが伺える。

他方 [welfare] は、16世紀ごろ wohl と fahren とが結び付いて、慣用的に使われ始めたものである。

ドイツ語としての、wohl は願う、望むという意味の動詞 wollen の語基が副詞化したものであり、英語の well にあたる。また、fahren は、一つの場所から他の場所に移るという意味の動詞である。この二つの単語が結び付いた結果としての Wohlfahrt は、「望ましい状態に変える」という内容をもつことになった。

しかも、このことばには、「人間の生活の理想状態という意味」と、「その状態に向かう営み、活動という意味」とがある。一言で言えば「ひとりひとりの人間の権利としての「福祉」の意味合いが強く込められた言葉であるといえよう。

とはいえ、「福祉」[welfare] は、幸せ、安寧といった意味の言葉であるが、より具体的には、日常生活上の物的・経済的欲求や社会的・文化的欲求の充足をさすという意味では共通であ

る。

これら「福祉」[welfare] を考える場合以下の二つの視点での把握が重要である。

1) 理念または思想としての福祉

諸欲求の充足されている状態にあるべき福祉の姿、理念としてとらえる。

いわば、努力目標で、一定の社会的・歴史的条件下で生成・発展してきたものである。

2) 実体としての福祉

福祉政策・制度・活動などの具体的体系である福祉事業のことである。

狭義の福祉事業には、主として、公的責任を中心とし法律に準拠して行われる保護、援助、指導などの公私の事業が入る。

広義の福祉事業には、狭義の福祉事業を除き、福祉を直接間接に保持・増進する事を目的に公私の団体やあらゆる人々によって行われるあらゆる活動が入る。

対象によって、老人福祉、児童福祉、障害児（者）福祉等の名称が用いられている。

さて、UK では国民生活全般に関わるサービスが、社会福祉システムとして行われている。その中でも特に中心となるのは、中央政府が管轄する以下の二つのサービスである：

(1) “The National Health Service” (NHS) を根幹とする医療サービス

(2) “Social Security” 社会保障（年金や様々な手当など）

および、地方自治体の Social Service Department (社会福祉局) が、《The NHS & Community Care Act, 1990》という法律に基づいて行っているサービス、つまり、(3) “Personal Social Services” 個別社会サービス（個人の生活を支えるサービス）との三つがある。

ここでは、特に、地方自治体の社会福祉局 (Social Service Department : SSD) のサービスを中心に述べる。

地方自治体の社会福祉局のサービスは、老人や、様々な障害や病気を抱えケアを必要としている人々はもちろんのこと、さらには、その介護者などを含めて対象にしている点に特徴がある (DSS, 1993)。

また、これらの人々が、地域の中で、より快適に生活が可能となるように、個々人のニーズに応じて、きめ細かなサービスが行われている。

例えば、住宅の改善、介護者の派遣、食事の提供、様々な情報の提供などの他、生活を共にする介護者のサポートなども含まれる。また、就学前の障害児のためのプレイ・グループなどのサービスも行われている (DSS, 1996)。

特記すべきことは、地域での実に様々なきめ細かな福祉サービスも、以下のような、資格を持ついろいろな専門的なスタッフが、連携プレイを密を取りながら実施していることである (FWA, 1994, Aspects of Britain, 1993)。

(1) ソーシャルワーカー (Social Worker, Hospital Social Worker, Psychiatric Social Worker),

(2) セラピスト (Physical Therapist : 理学療法士, Occupational Therapist : 作業療法士, Speech Therapist : 言語療法士),

(3) 教育福祉専門員 (Educational Welfare Officer : 様々な問題を抱える学齢期の子どものために学校や保護者と連携して問題解決に携わる)

さらに、それらのひとたちを助けている数多くのボランティア・グループの相互の協力に

よって、より効果的に福祉サービスが行われていると言えることである。

英国にはボランティア活動の長い歴史があるといわれ、現在では障害を持つ人自身、高齢者の人々はもちろんのこと、成人の約半数の人々が1年のうち少なくとも幾日かはボランティア活動に費やしていると言われる程である。

英国では、1996年9月時点でボランティア団体として公式に登録されているもの (Charity Organization) は、全国的規模のものや、限られた地域レベルのものなども含め17~18万以上あると言われ、実際のサービスの提供や情報交換、さらに介護者の精神的サポート等々、多岐にわたっている。

しかも、多くの場合、地方自治体や全国的なコーディネート組織との連絡調整やつながりをもちながら、他の団体と協調して活動していることである。

こうしたボランティア活動のほかに、高齢者や病気の人や障害をかかえている人、困っている人などへの、実に無数の、日常普段のさりげない、ごく当たり前のこととしてのかかわり、触れ合い、まさに、自由意志に基づく自発のかかわりとしてのボランティア的生活がそのベースにあるからこそ、見逃せない大切なものである。

お わ り に

英国は、まさに数多くの民族からなる多民族国家の一つである。と同時に、長い歴史を持つ多数の移民からなる移民族国家の一つでもある。しかも、宗教的にも数多くの背景を持ちつつも、互いに不必要な干渉を控えつつ、共存する知恵を模索しつつある国である。英国の総合的な社会保障（教育・医療・福祉）を見る際には、こうしたバックグラウンドを抜きにしては語れない。英国の社会保障（教育・医療・福祉）を把握する際の重要なキー・ワードとして、筆者は以下の10のポイントとして提起するものである。

- 1 社会の正常化 (Normalization)
- 2 個人の意志の尊重 (Informed Consent)
- 3 個人尊重 (Respect of Individual)
- 4 個別的ニーズ (Individual Needs)
- 5 生命・生存・生活の質 (Quality of Life)
- 6 強力かつ心温かい連携 (Strong and Hot Net Works)
- 7 学ぶ事と、教え合うことの権利 (Rights of Learning and Education)
- 8 育ち発達し合う権利 (Rights of Development)
- 9 人としての権利 (Rights of Human beings)
- 10 チームでの関わり合い助け合い (Team-Care, Treatment-Support, Help-Each-Others)

注

(注1) 筆者が滞在していた1996年12月時点までは確実に無料であった。

(注2) London, Edinburgh, Glasgow, Nottingham, Birmingham, Manchester や Chester 等

の特別学校や施設での筆者自身の視察や研究交流でも、このことは確認された。

- (注3) June 1996 に Nottingham の Schfard School を視察した際にも、このことは、ある保護者の話からも伺えた。
- (注4) August 1996 に筆者が視察した Scotland の Edingburgh にもあった。
- (注5) 筆者の住んでいたフラットのある中年男性のボータ(電気、ボイラー、トイレ等、主に技術関係担当)の方も、社会に出た後、改めて工学系の大学に進学された方であった。
- (注6) 例えば、風邪で医療を受け、薬を処方された場合、100 ポンド前後(18,000~20,000 円程度)というのが普通である。
- (注7) 筆者が1996年に、それぞれ1~2週間ほど伺い、実際の診断場面やカンファレンスに参加させて戴いた Nottingham 大学病院や London 大学の Wolfson Centre もこうした三次医療サービス機関のひとつであり、難病や重症心身障害乳幼児の発達診断などが行われ、保護者のもとより、特別学校の教師や看護婦あるいはまた、二次医療サービス機関等へのアドバイスが丁寧になされていた。

引用文献

- Bennett, N. and Cass, A. 1989, From Special to Ordinary Schools, London, Cassell.
- Brahm, N. 1990a, Special Needs in Ordinary Schools—Reading Special Needs Education—, Cassell.
- Brahm, N. 1990b, Special Needs in Ordinary Schools~Reappraising Special Needs Education~, Cassell Educational Limited.
- Brahm, N. 1992, Time to Change The 1981 Education Act~The London File (Papers from Institute of Education)~, Institute of Education, University of London, Tufnell Press.
- Brahm, N. 1996, Special needs education inclusive education or just education for all?, Institute of Education, University of London.
- Brennan, W. K. 1982, Special Education in Mainstream Schools~The Search for Quality~ (Developing Horizons in Special Education Series), National Council for Special Education.
- Brennan, W. K. 1988, Changing Special Education Now~Children with Special needs~, Open University Press.
- DES (Department of Education and Science), 1962, Education Act, 10 & 11 Eliz. 2. Ch 12, HMSO, London.
- DES, 1970, Education (Handicapped Children) Act, Chapter 52, HMSO, London.
- DES, 1978, Special Educational Needs, Report of the Committee of Enquiry into the Education of Handicapped Children and Young People (Chairman: Mrs. H. M. Warnock), HMSO, London.
- DES, 1980, Education (Scotland) Act, Chapter 44, Arrangement of Sections, HMSO, London.
- DES, 1981a, Education Act, Chapter 60, Arrangement of Sections, HMSO, London.
- DES, 1981b, Education (Scotland) Act, Chapter 58, Arrangement of Sections, HMSO, London.
- DES, 1986a, Education Act, Chapter 40, Arrangement of Sections, HMSO, London.
- DES, 1986b, Education (No. 2) Act, Chapter 61, HMSO, London.

- DES, 1988, Education Reform Act, Chapter 40, HMSO, London.
- DES, 1989a, Assessment and Statements of Special Educational Needs: Procedures within the Education, Health and Social Services, Circular 22/98. HMSO, London.
- DES, 1989b, National Curriculum: From Policy to Practice, HMSO, London.
- DES, 1990a, Educational Psychology Services in England 1988-1989. A Report by HM Inspectorate, DES Publications, Stanmore.
- DES, 1990b, Special Educational Needs in Initial Teacher Training, HMSO, London.
- DES, 1991, School-Based Initial Teacher Training in England and Wales, HMSO, London.
- DES, 1992a, The Children Act 1989, Department of Health, HMSO, London.
- DES, 1992b, Choice and Diversity (White Paper), HMSO, London.
- DES, 1993, Education Act, Chapter 35, HMSO, London.
- DES, 1994, Aspects of Britain — Education Reforms in Schools, London, HMSO.
- DES, 1996a, Education (Scotland) Act, Chapter 43, HMSO, London.
- DES, 1996b, Education Act, Chapter 56, HMSO, London.
- DFE (Department for Education), 1994, Special educational needs, Citizen's Charter
- DSS (Department of Social Security), 1993, Aspects of Britain — Social Welfare, London, HMSO.
- DSS, 1996, Social Security Statistics 1996, London, The Stationery Office.
- Fumisato, K. 1997, Current Special Needs Education and Integration in the United Kingdom (1), 岩手大学教育学部研究年報第57巻第1号, 103~113.
- FWA, 1994, Guide to the Social Services.
- ロンドン日本クラブ診療所. 1996, 英国医療ガイド(改定版).
- Ministry of Education, 1944, Education Act, 7 & 8 Geo. 6. Ch 31, HMSO, London.
- Moorhead, J. 1996, New Generations~40 Years of Birth in Britain~, HMSO, London.
- 中島文雄, 1987, 英米制度・習慣辞典, SHUBUN INTERNATIONAL.